

## **Je! Ninawezaje kufanya Hatari ya Ripoti muhimu ya Madhara (RoSH)?**

Mtoto yuko katika hatari ya kupata madhara makubwa ikiwa mazingira ambayo husababisha wasiwasni kwa usalama, ustawi au ustawi wa mtoto yapo kwa kiwango kikubwa.

Ripoti za RoSH zinatolewa kwa Idara ya NSW ya Jamii na Sheria (DCJ) 24hr Nambari ya Usaidizi: P 132 111.

Waandishi wa habari wanapaswa kwanza kushauriana na Mwongozo wa Wanahabari wa Lazima (MRG) amba ni zana ya mkondoni iliyoundwa na Serikali ya NSW kukusaidia kujua ikiwa shida zako ni RoSH.

Ikiwa unajua kuwa mtoto yuko katika hatari mara moja piga simu ya Triple Zero '000'.

Unaweza pia kuwasiliana na Ofisi ya Kulinda kwa ushauri.



### **Msaada kwa Familia – Migogoro**

**Vurugu za Nyumbani:** 1800 671 442 (masaa 24)

**1800 HESHIMA (Vurugu za Nyumbani na Unyanyasaji wa kijinsia – 24hrs):** 1800 737 732

**Njia ya Afya ya Akili:** 1800 55 1800

**Kiunga2Ukosefu wa makazi:** 1800 152 152

**Mstari wa maisha:** 131 114

### **Msaada kwa Familia – Yasiyo ya Mgogoro**

**Mstari wa Mzazi:** 1300 130 052

**Mahusiano Australia:** 1300 364 277

**Kituo cha Mawasiliano cha Nyumba na Mstari wa Uchunguzi wa Waasili:** 1800 422 322

**Huduma ya Rufaa ya Familia:** 1300 006 480



## **Kuripoti Dhuruma na Kuzingatia**

Habari kwa wazazi, walezi na watu wengine wazima



### **Ofisi ya Kulinda Jimbo la Maitland-Newcastle**

50 Crebert Street, Mayfield NSW 2304

PO Box 152, Mayfield NSW 2304

P 02 4979 1390

E [childprotection@mn.catholic.org.au](mailto:childprotection@mn.catholic.org.au)  
[www.officeofsafeguarding.org.au](http://www.officeofsafeguarding.org.au)



## Kujitolea kwa Jimbo kulinda

Jimbo Katoliki la Maitland-Newcastle lina dhamira ya kudumu na ya kukuza usalama na ustawi wa watoto. Ofisi ya Kulinda (OoSG) ni maonyesho ya shirika la jimbo ya kujitolea kwake.

Katika NSW wale ambaeo ni waandishi wa lazima wana hitaji la kisheria kuripoti tuhuma za hatari kubwa (RoSH) kwa Idara ya Jamii na Sheria (DCJ).

Mwandishi wa lazima ni mtu ambaye, wakati wa kazi yake ya kitaalamu au ajira nyngine ya kulipwa hutoa huduma ya afya, ustawi, elimu, huduma za watoto, huduma za makazi, au utekelezaji wa sheria, kabisa au kwa sehemu, kwa watoto. Mnamo 1 Machi 2020 vikundi nya waandishi wa lazima katika NSW vilipanuka na kujumuisha pia:

- ▶ mtu katika huduma ya dini, au mtu anayewapa watoto shughuli za kidini
- ▶ mwansasaikolojia aliyesajiliwa akitoa huduma ya kitaalamu kama mwansasaikolojia.

## Je! Unyanyasaji na utelekezaji wa watoto ni nini?

### Kupuuza –

ni wakati mzazi au mlezi atakaposhindwa kutoa mahitaji ya kimsingi ya maisha kama chakula, mavazi, malazi, elimu, matibabu na usimamizi wa kutosha.

### Unyanyasaji wa kijinsia –

ni wakati mtu anashirkisha mtoto au kijana katika shughuli za ngono kwa kutumia nguvu zao juu yao au kutumia fursa ya uaminifu wao.

Unyanyasaji wa kijinsia unaweza kuhusisha aina zisizo za mawasiliano kama vile kumuonyesha mtoto ponografia, au fomu za mawasiliano kama kumbusu, kugusa ngono au kupenya.

Hii inaweza pia kujumuisha tabia ya ngono yenye shida au hatari ya ngono.

### Unyanyasaji wa Kimwili –

ni madhara kwa mtoto ambayo husababishwa na vitendo visivyo nya bahati mbaya nya mzazi au mtu mwingine anayehusika na utunzaji wao. Unyanyasaji wa mwili ni pamoja na vitendo kama vile kupiga, kutikisa, kuuma, kunyonga, kuchoma kwa makusudi na ukeketaji.

Katika NSW adhabu ya viboko inaweza kusababisha unyanyasaji wa mwili ikiwa mtoto hupigwa juu ya mabega au kuna jeraha endelevu au alama kwa sehemu yoyote ya mwili.

### Madhara ya Kisaikolojia –

inaweza kutokea pale tabia ya mzazi au mlezi inaharibu kujiamini na kujithamini kwa mtoto. Inaweza kujumuisha kukataliwa, kutengwa, kutisha, kupuza au kumharibia mtoto, unyanyasaji wa maneno au kudharauliwa. Inawezekana kwa tukio moja kusababisha athari ya kisaikolojia lakini mara nyngi hutokana na tabia ambayo ni ya kawaida na inayoendelea kwa muda.

### Mfiduo wa Vurugu za Nyumbani au za Familia –

hutokea wakati mtoto anashuhudia unyanyasaji wa mwili, unyanyasaji wa kijinsia au unyanyasaji wa kisaikolojia wa mzazi au ndugu; au tabia ya vurugu ya mtu huharibu watu wengine au mali.

## Wajibu kwa wanaojitolea

Wanaojitolea wengine, hasa katika parokia, wanazimika kisheria kuripoti madai ya dhuluma au kutelekezwa. Askofu Bill Wright amesema kuwa wafanyakazi wote katika jimbo hilo, pamoa na wanaojitolea wana jukumu la kuwatunza na kuwalinda watoto na watu wazima walio katika mazingira magumu.

## Ninaamini mtoto ananyanyaswa

Ikiwa una wasiwasi kuwa mtoto ananyanyaswa au kupuuzwa tafadhalii jadili wasiwasi wako na huduma husika – mwalimu, mkuu msaidizi au mkuu katika Shule za kiKatoliki; mratibu wa kesi au meneja wa kesi katika CatholicCare.

## Nina wasiwasi juu ya tabia ya mfanyakazi wa jimbo

Ikiwa una wasiwasi juu ya mwenendo wa mfanyakazi wa jimbo mjulishe msimamizi wa huduma husika au kiongozi wa parokia ambaye atawajulisha OoSG. Kumbuka, una uwezo wa kuwasiliana na OoSG moja kwa moja.

